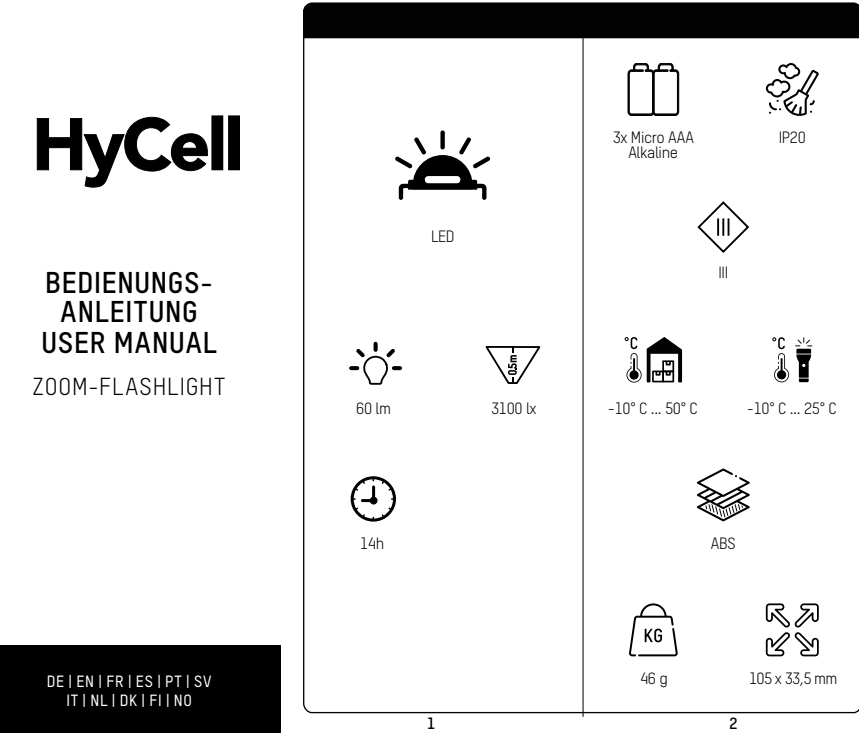




dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammel-systeme in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Gebrauchte Batterien/Akkus (nur im entladenen Zustand) immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten ihren Beitrag zum Umweltschutz.

INBETRIEBNAHME
Leuchte durch Drücken des Ein-/Aus-tasters anschalten.

Das Produkt entspricht den Anfor-derungen der EU Richtlinien. Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

GB

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following sym-bols and words used in the operating instructions on the product and on the packaging:

Information Useful additional information about the product

Note The note warns you of possible damage of all kinds

11

causer un incendie / une explosion.

Tenir les piles hors de la portée des enfants : risque d'ingestion ou de suffocation.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.

Lors de l'insertion des piles, veillez impérativement à la polarité correcte.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rin-

22

técnico de servicio por el encargado o por una persona cualificada de modo semejante.

La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado.

PILAS

Substituya siempre el juego com-pleto de pilas; emplee siempre pilas equivalentes.

No emplear el producto si aparenta encontrarse dañado.

Las pilas no son recargables. No someter a cortocircuito las pilas.

Desconectar el producto para proteger las pilas.

Las pilas usadas o agotadas deben retirarse de la interna inmediatamente.

INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE I ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje después de clasi-ficar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones le-gales. El icono del „cubo de basura“ indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal.

Entregue el producto para su elimi-nación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos, si no se de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.

Las baterías y pilas recargables con-tenidas en aparatos eléctricos deben eliminarse por separado siempre

33

Caution Attention - Hazard can lead to injuries

Warning Attention - Danger! May result in serious injury or death

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by chil-dren from the age of 8 and by per-sons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of expe-rience and know-ledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out clean-ing or care without

12

cer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédia-tement un médecin.

Ne pas court-cir-cuiter les broches de raccordement et les piles.

Ne pas recharger des piles non re-chargeables.

Les batteries re-chargeables doivent uniquement être chargées sous la surveillance d'adul-tes et doivent être retirées de l'appareil avant le processus de chargement.

23

que sea posible. Elimine siempre las pilas o baterías usadas (solo cuando estén descargadas) de acuerdo con las leyes o requisitos locales.

La eliminación inadecuada puede dar lugar a la liberación de ingredientes tóxicos en el medio ambiente, lo que puede tener efectos adversos para la salud de las personas, los animales y las plantas.

De este modo cumplirá sus obli-gaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

PUESTA EN SERVICIO

La lámpara se enciende pulsando la tecla de conexión/ desconexión.

El producto observa las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

PT

SEGURANÇA - EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Observe os seguintes símbolos e palav-ras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

Informação I Informações adicio nais úteis sobre o produto

Indicação I Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo

Cuidado I Atenção - Perigo, pode causar ferimentos

Aviso I Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

34

supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

Avoid eye inju-ries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.

Do not expose to potentially explo-sive environments

13

RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Ne pas utiliser dans l'emballage.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sol-llicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

REMARQUES GÉNÉRALES

Ne pas jeter ou laisser tomber.

Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est en-dommagé, le produit doit être éliminé.

La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.

Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant

24

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

Este produto pode ser usado por cri-anças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com ca-pacidades físicas, sensoriais ou men-tais limitadas ou falta de experiência e conhecimento, se forem instruídas sobre a utilização segura do dispo-sitivo e conheçam os perigos. As crianças não de-vem brincar com o produto. Os trabal-hos de limpeza e de manutenção não devem ser realiza-dos por crianças sem supervisão.

35

where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in wa-ter or other liquids.

All illuminated objects must be at least 5cm away from the lamp.

Use the product exclusively with the accessories inclu-ded with it.

Improperly inserted batteries could leak and/or cause a fire/explosion.

Keep batteries away from children: Risk of choking or suffocating.

Never try to open, crush or heat a standard/rechar-

14

ou par une personne qualifiée de manière similaire !

La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

PILES

Toujours remplacer le jeu complet de piles, toujours utiliser des piles de même qualité.

Ne pas utiliser les piles si le produit paraît endommagé.

Les piles ne sont pas rechargeables.

Ne pas court-circuiter les piles.

Couper le produit avant de remplacer les piles.

Retirez immédiatement de la lampe les batteries usées ou vides.

REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT ELIMINATION

Éliminez l'emballage par type.

Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.

Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux.

Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination, utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.

Les piles et les batteries recharge-ables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément dans la mesure du possible. Mettez toujours au rebut

25

nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases com-bustíveis.

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos. Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 5 cm da lanterna.

Utilize o produto exclusivamente com o acessório incluído no volume de fornecimento. As pilhas colocadas incorretamente podem vazar e / ou causar incêndio / explosão.

Manter as pilhas fora do alcance das crianças: Perigo

36

geable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

When inserting batteries, ensure that the batteries are inserted with the correct polarity.

Leaking battery fluid can cause irrita-tion if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.

Do not short-circuit connection termi-nals or batteries.

Do not attempt to charge non-rechar-geable batteries. Rechargeable bat-teries must only be

15

les piles usagées/piles recharge-ables (uniquement lorsqu'elles sont rechargeables) conformément à la législation ou aux exigences locales.

Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet d'ingrédients toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes.

Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

MISE EN SERVICE

Mise en service par appui sur le bouton Marche / Arrêt.

Le produit est conforme aux exigences des directives euro-péennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'accep-tons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

ES

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

Información I Informaciones prácticas adicionales sobre el producto

Indicación I Esta indicación avisa

26

de posibles daños de todo tipo

Cuidado I Atención - peligro de sufrir lesiones

Aviso I Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

27

lancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben es-tar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas.

Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.

Non emplear nunca en entornos su-sceptibles de ex-plosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

37

wenn sie über die sichere Verwen-dung des Produkts unterwiesen wur-den und die Gefah-ren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spie-len. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchge-führt werden.

Kinder vom Produkt und der Verpa-ckung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsicht-igt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

Augenverletzun-

5

charged under the supervision of an adult and must be removed from the device before being charged.

DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging.

Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas.

GENERAL INFORMATION

Do not throw or drop.

The LED cover cannot be replaced.

If the cover is damaged, the product must be disposed of.

The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete

16

de posibles daños de todo tipo

Cuidado I Atención - peligro de sufrir lesiones

Aviso I Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto pue-de ser utilizado por niños a partir de 8 años y por perso-nas con capacida-des físicas, senso-riales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo segu-ro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto.

La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigi-

28

de ingestão ou de asfixia.

Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou queimar uma pilha / pilha recar-regável. Não atirar para o fogo.

Ao colocar as pilhas, prestar atenção à polarida-de correta.

A fuga de líquido da bateria / pilha recarregável pode causar queima-duras se entrar em contacto com partes do corpo. Em caso de contacto, lave imediatamente as áreas afetadas com água fresca e contacte imediatamente um médico.

29

produto a sobrecar-gas extremas, p. ex., calor ou frio extre-mo, chama, etc.

As pilhas não recar-regáveis não podem ser carregadas. As pilhas recarre-gáveis apenas po-dem ser carregadas sob a supervisão de adultos e devem ser retiradas do aparelho antes do processo de carrega-mento.

PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSAO

Não utilizar dentro da embalagem.

Não cobrir o pro-duto - Perigo de incêndio.

Nunca sujeitar o

38

gen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schau-en oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautge-fährdung auftreten.

Niemals in explo-sionsgefährdeter Umgebung einset-zen, in welcher sich brennbare Flüssig-keiten, Staub oder Gase befinden.

Produkt niemals in Wasser oder an-dere Flüssigkeiten tauchen.

Alle angeleuchte-ten Gegenstände müssen mindestens

6

lamp must be replaced.

Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.

The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.

BATTERIES

Always change all of the batteries at the same time as a complete set and always use equivalent batteries.

Do not use batteries if the product appears to be damaged.

Batteries are not rechargeable. Do not short-circuit batteries.

Switch the product off before changing the batteries.

Remove used or empty batteries from the lamp immediately.

ENVIRONMENTAL INFORMATION DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions.

The „waste bin“ symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.

For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area and contact the dealer from whom you purchased the product.

Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of

17

separately whenever possible.

The product complies with the re-quirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

FR

SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES

Veillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

Information I Informations supplé-mentaires utiles sur le produit

Remarque I Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type

Prudence I Attention - le risque peut entraîner des blessures

Avertissement I Attention - danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

CONSIGNES DE

18

No emplear nunca en entornos su-sceptibles de ex-plosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

Todos los objetos iluminados deben encontrarse mini-mamente a 5 cm de la lámpara.

Emplear el producto solo con los acce-sorios que formen parte del volumen de suministro.

Las pilas incorrec-tamente colocadas pueden tener fugas y/o causar incen-

29

produto a sobrecar-gas extremas, p. ex., calor ou frio extre-mo, chama, etc.

As pilhas não recar-regáveis não podem ser carregadas.

As pilhas recarre-gáveis apenas po-dem ser carregadas sob a supervisão de adultos e devem ser retiradas do aparelho antes do processo de carrega-mento.

INDICAÇÕES GERAIS

Não atirar ou deixar cair.

A cobertura do LED não é substituí-vel. Em caso de danos na cobertura, o produto deverá ser eliminado.

A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil, a LED, é necessário substituir toda a lanterna.

Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabri-cante ou por um técnico de serviços estrangeiros por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada.

A lanterna não pode ser colocada no lado da fonte de iluminação ou cair nesse lado.

PILHAS

Substituir sempre todas as pilhas em simultâneo e utilizar sempre baterias de qualidade equivalente.

Não utilizar as pilhas caso o produto aparente estar danificado.

As pilhas não são recarregáveis. Não ligar as pilhas em curto-circuito.

Desligar o aparelho antes de trocar as pilhas.

Retire imediatamente da lanterna pilhas usadas ou vazias.

40

Batterien unbedingt darauf achten, dass die Batterien polrichtig eingelegt werden.

41

5cm von der Leuch-te entfernt sein.

Produkt aus-schließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zube-hör verwenden.

Unsachgemäß ein-gesetzte Batterien können auslaufen und/oder einen Brand/Explosion verursachen.

Batterien von Kin-dern fernhalten: Ver-schluckungs- bzw. Erstickungsgefahr.

Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quet-schen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

Beim Einlegen der

7

Batterien unbedingt darauf achten, dass die Batterien polrichtig eingelegt werden.

Auslaufende Batte-rie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen füh-ren. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.

Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen wer-den.

Wiederaufladbare Batterien dürfen

19

SÉCURITÉ GÉNÉ-RALES

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités ph-y-siques, sensorielles ou intellectuelles

ou avec un manque d'expé-rience et de con-naissances ou si elles ont été in-struites concernant l'utilisation de sé-curité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants

produkten, såvida de har instruerats i hur produkten används och känner till farorna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller sköta produkten utan att de hålls under uppsikt.

Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten eller förpackningen. Undvik ögonskador – titta aldrig i ljuss-trålen och lys aldrig andra personer i ansiktet. Om detta sker under längre tid kan andelen

confezione. Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

☞ **NOTE GENERALI**

- Non lanciarla o farla cadere.
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og manglende viden, såfremt de er undervist i produktets sikre brug og kender faren. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligehold må ikke udføres af børn uden opsyn.

Hold børn væk fra produktet og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet eller emballagen. Undgå øjensskader – Se aldrig direkte

ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blåt lys opstå en fare for netthinden. Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser. Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker. Alle belyste gens-tande skal have mindst 5cm afstand til lampen. Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leveransen.

muovieräkyseen. Hävittä käytettöön tuote läkimääräysten mukaisesti. Ylivuodon tilaestien kuva tarkoitaa, että EU:ssa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Vie tuote hävittäväksi käsitellyille laitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen, käytä kurtasi palautus- tai keräysjärjestelmiä tai vie sille myyjälle, jolta tuote ostettiin.

Sähkölaitteiden paristot ja akut on hävittävä erikseen aina kun se on mahdollista. Hävittä käytetty paristot/ akut (vain kun ne ovat tyhjentyneet) aina paikallisten lakien tai vaatimusten mukaisesti.

Vääränlainen hävittäminen voi johtaa myrkyllisen ainesosien vapautumisen ympäristöön, mikä voi olla haitallisia terveysvaikutuksia ihmisille, eläimille ja kasveille. Näin täytät laimukaiset velvollisuus- tie ja suojellet oislaasi ympäristöä.

Valaisinta ei saa asettaa lampu- puoli alaspinä eikä se saa päästä kastumaan näin.

PARISTOT
Vaihdla aina kaikki paristot kerralla ja käytä samanarvoisia paristoja.
Älä käytä paristoja, jos tuote näyttää olevan vaurioitunut.
Paristoja ei voi ladata uudelleen. Älä oikosulje paristoja.
Ennen kuin vaihdat paristot, kytkle tuote pois päältä.

Poista käytetyt tai tyhjtät paristot välittömästi valaisimesta.
☞ **YMPÄRISTÖOHJEET HÄVITÄMINEN**
Hävittä pakkaus lajiteltuna. Pähvi ja kartonki pahvikeräykseen, muovi

☞ **YLEISIÄ OHJEITA**
Et saa heittää eikä päästää putoamaan.
LED-suojakupu ei ole vaihdettavissa. Suojakuvun ollessa vaurioitunut on tuote hävittävä.

Luote hävittä ei ole vaihdettavissa. Kun LED on tulut käyttöikänsä päähän, on koko valaisin vaihdettava.

Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia! Kunnostustyöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoteknikko tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.

Valaisinta ei saa asettaa lampu- puoli alaspinä eikä se saa päästä kastumaan näin.

PARISTOT
Vaihdla aina kaikki paristot kerralla ja käytä samanarvoisia paristoja.
Älä käytä paristoja, jos tuote näyttää olevan vaurioitunut.
Paristoja ei voi ladata uudelleen. Älä oikosulje paristoja.
Ennen kuin vaihdat paristot, kytkle tuote pois päältä.

Poista käytetyt tai tyhjtät paristot välittömästi valaisimesta.

☞ **YMPÄRISTÖOHJEET HÄVITÄMINEN**
Hävittä pakkaus lajiteltuna. Pähvi ja kartonki pahvikeräykseen, muovi

blått ljus skada näthinnan.

Använd inte produkten i områden med explosionsrisk eller där det före-kommer brännbara vätskor, brännbart damm eller bränn-bara gaser.

Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor. Alla belysta föremål måste finnas på minst 5 cm avstånd från lampan.

Produkten får endast användas med de tillbehör som ingår i leveransen. Felaktigt isatta batterier kan läcka och/ eller orsaka brand/ explosion.

☞ **BATTERIE**

- Sostituire le batterie tutte insieme e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.
- Non utilizzare le batterie se il prodot sembra danneggiato.
- Le batterie non sono ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie.
- Prima di sostituire le batterie, spegnere il prodotto.
- Togliere le batterie immediatamente dalla lampada se sono esauste o scariche.

☞ **NOTA AMBIENTALE SMALTIMENTO**

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata: raccolta differenziata fra la pellicola.

☞ Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'im-mondizia" indica che nell'UE le appa-recchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

☞ Le batterie e le batterie ricaricabili contenute negli apparecchi elettrici devono essere smaltite separatamente, quando possibile. Smaltire sempre le batterie usate/ le batterie ricaricabili (solo se scariche) in conformità alle leggi o ai requisiti locali. Lo smaltimento improprio può contribuire al rilascio di ingredienti tossici nell'ambiente, che possono avere effetti negativi sulla salute di uomini, animali e piante.

ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blåt lys opstå en fare for netthinden.

Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser. Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker. Alle belyste gens-tande skal have mindst 5cm afstand til lampen.

Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leveransen. Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser. Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker. Alle belyste gens-tande skal have mindst 5cm afstand til lampen. Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leveransen.

☞ **YLEISIÄ OHJEITA**
Et saa heittää eikä päästää putoamaan.
LED-suojakupu ei ole vaihdettavissa. Suojakuvun ollessa vaurioitunut on tuote hävittävä.

Luote hävittä ei ole vaihdettavissa. Kun LED on tulut käyttöikänsä päähän, on koko valaisin vaihdettava.

Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia! Kunnostustyöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoteknikko tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.

Valaisinta ei saa asettaa lampu- puoli alaspinä eikä se saa päästä kastumaan näin.

PARISTOT
Vaihdla aina kaikki paristot kerralla ja käytä samanarvoisia paristoja.
Älä käytä paristoja, jos tuote näyttää olevan vaurioitunut.
Paristoja ei voi ladata uudelleen. Älä oikosulje paristoja.
Ennen kuin vaihdat paristot, kytkle tuote pois päältä.

Poista käytetyt tai tyhjtät paristot välittömästi valaisimesta.

☞ **YMPÄRISTÖOHJEET HÄVITÄMINEN**
Hävittä pakkaus lajiteltuna. Pähvi ja kartonki pahvikeräykseen, muovi

☞ **BATTERIE**

Sostituire le batterie tutte insieme e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.
Non utilizzare le batterie se il prodot sembra danneggiato.
Le batterie non sono ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie.
Prima di sostituire le batterie, spegnere il prodotto.
Togliere le batterie immediatamente dalla lampada se sono esauste o scariche.

☞ **NOTA AMBIENTALE SMALTIMENTO**
Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata: raccolta differenziata fra la pellicola.

☞ Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'im-mondizia" indica che nell'UE le appa-recchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

☞ Le batterie e le batterie ricaricabili contenute negli apparecchi elettrici devono essere smaltite separatamente, quando possibile. Smaltire sempre le batterie usate/ le batterie ricaricabili (solo se scariche) in conformità alle leggi o ai requisiti locali. Lo smaltimento improprio può contribuire al rilascio di ingredienti tossici nell'ambiente, che possono avere effetti negativi sulla salute di uomini, animali e piante.

☞ **ALGEMENE VEILIGHEIDS- VOORSCHRIFTEN**

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte

förvaras oåtkom-ligt för barn: Risk för sväljning resp. kvävning. Försök aldrig att öppna, klämma, värma upp eller tända ett batteri.

Kasta inte i eld.

Tänk på att sätta i batterierna med polerna i rätt rikt-ning. Läckande batteri-vätska kan orsaka frätskador om den kommer i kontakt med kroppsdeler. Vid kontakt ska du genast spola be-rörda ställen med mycket vatten och kontakta läkare.

Anslutningskläm-mor och batterier får inte kortslutas. Ej uppladdningsba-r batterier får inte laddas. Uppladdningsbara batterier får en-dast laddas under uppsikt av vuxen och måste tas ut ur apparaten före laddning.

☞ **BATTERIER**
• Byt alltid alla batterier samtidigt och använd alltid likvärdiga batterier.
• Använd inte batterierna om produk-ten verkar vara skadad.
• Batterierna är inte uppladdningsba-ra. Kortslut inte batterier.
• Slå från produkten innan du byter batterier.
• Gamla eller tomma batterier ska genast tas ut ur lampen.

☞ **MILJÖINFORMATION I AVFALL-SHANTERING**

Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas i till återvinningscentral.

☞ Avfallshanterar den uttjättä pro-dukten enligt gällande föreskrifter.
☞ Symbolen "Sopptunna" hänvisar till

In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

☞ **MESSA IN FUNZIONE**
Accendere la lampada premendo il pulsante ON/OFF.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

☞ **BATTERIE**

- Sostituire le batterie tutte insieme e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.
- Non utilizzare le batterie se il prodotto sembra danneggiato.
- Le batterie non sono ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie.
- Prima di sostituire le batterie, spegnere il prodotto.
- Togliere le batterie immediatamente dalla lampada se sono esauste o scariche.

☞ **NOTA AMBIENTALE SMALTIMENTO**

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata: raccolta differenziata fra la pellicola.

☞ Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'im-mondizia" indica che nell'UE le appa-recchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

☞ Le batterie e le batterie ricaricabili contenute negli apparecchi elettrici devono essere smaltite separatamente, quando possibile. Smaltire sempre le batterie usate/ le batterie ricaricabili (solo se scariche) in conformità alle leggi o ai requisiti locali. Lo smaltimento improprio può contribuire al rilascio di ingredienti tossici nell'ambiente, che possono avere effetti negativi sulla salute di uomini, animali e piante.

☞ **ALGEMENE VEILIGHEIDS- VOORSCHRIFTEN**

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintu-iglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of ken-nis worden gebruikt indien zij onder toe-zicht staan of over een veilig gebruik van het apparaat worden geïnstrueerd en de mogelijke gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toe-zicht staan.

Usagkyndigt isat batteri kan løbe ud og/eller forårsage en brand/eksplo-sion. Batterier opbevares utilgængeligt for børn: Fare for at sluges eller kvæl-ningsfare. Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Må ikke kastes i ild. Vær ved iægning af batteriet altid opmærksom på at batterierne er ilagt med korrekt polre-tning. Udløbende batteri-/ batterivæske kan medføre ætsninger, når den kommer i

☞ **ALGEMENE VEILIGHEIDS- VOORSCHRIFTEN**

☞ **BATTERIE**
• Byt altijd alle batteries samtdigtig en gebruik altijd gelijkwaardige batteries.
• Gebruik niet de batteries als het product erom te zien is beschadigd.
• De batteries zijn niet oopladdingsba-re. Kortsluit niet de batteries.
• Schak de product af voor u de batteries verwisselt.
• Oude of lege batteries moeten direct uit de lamp worden verwijderd.

☞ **MILIEUINFORMATIE IN AFVAL-SHANTERING**

Kaatsorteer de verpakking. Papier en karton worden als papierafval, folie kan worden afgegeven aan de recyclingcentrale.

☞ **AVFALLSHANTERING**
De afvalshantering van het afvalproduct moet overeenstemmen met de geldende voorschriften.

☞ **AVFALLSHANTERING**
De afvalshantering van het afvalproduct moet overeenstemmen met de geldende voorschriften.

☞ **AVFALLSHANTERING**
De afvalshantering van het afvalproduct moet overeenstemmen met de geldende voorschriften.

☞ **AVFALLSHANTERING**
De afvalshantering van het afvalproduct moet overeenstemmen met de geldende voorschriften.

☞ **AVFALLSHANTERING**
De afvalshantering van het afvalproduct moet overeenstemmen met de geldende voorschriften.

☞ **AVFALLSHANTERING**
De afvalshantering van het afvalproduct moet overeenstemmen met de geldende voorschriften.

☞ **AVFALLSHANTERING**
De afvalshantering van het afvalproduct moet overeenstemmen met de geldende voorschriften.

☞ **AVFALLSHANTERING**
De afvalshantering van het afvalproduct moet overeenstemmen met de geldende voorschriften.

☞ **AVFALLSHANTERING**
De afvalshantering van het afvalproduct moet overeenstemmen met de geldende voorschriften.

liknande. Använd inte i regn eller i våtrum.

☞ **ALLMÄN INFORMATION**
• Kasta inte eller tappa inte produkten.
• LED-skylddet kan inte bytas. Om skylddet är skadat måste produkten bortskaffas.
• LED-ljuskällan kan inte bytas. När ljuskällan är uttjättat måste hela lampen bytas.
• Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.
• Lampan får inte läggas på sidan med ljuskällan eller väta på denna sida.

☞ **BATTERIER**
• Byt alltid alla batterier samtidigt och använd alltid likvärdiga batterier.
• Använd inte batterierna om produk-ten verkar vara skadad.
• Batterierna är inte uppladdningsba-ra. Kortslut inte batterier.
• Slå från produkten innan du byter batterier.
• Gamla eller tomma batterier ska genast tas ut ur lampen.

☞ **MILJÖINFORMATION I AVFALL-SHANTERING**

Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas i till återvinningscentral.

☞ Avfallshanterar den uttjättä pro-dukten enligt gällande föreskrifter.
☞ Symbolen "Sopptunna" hänvisar till

Använd inte produk-ten när den ligger i förpackningen. Täck inte över pro-dukten – brandfara. Utsätt inte pro-dukten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand eller

lichemelijke, zintu-iglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of ken-nis worden gebruikt indien zij onder toe-zicht staan of over een veilig gebruik van het apparaat worden geïnstrueerd en de mogelijke gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toe-zicht staan.

Houd kinderen uit de buurt van het pro-duct en de verpak-king. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.

Oogletsel voor- komen - nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schij-nen. Als dit te lang duurt, kan door de blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan.

Nooit in een expo-siegevaarlijke omge-ving gebruiken, waar brandbare vloeistof-

fen, stof of gasseen aanwezig zijn.

Het product nooit in water of andere vloeistoffen onder-dompelen. Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 5 cm van de lamp verwijderd zijn.

Het product uitslui-tend met de mee-geleverde toebeho-ren gebruiken.

Gelekte batterij-/ accuvloeistof kan bij contact met lichaamsdelen etsverwondingen veroorzaken. Bij huidcontact de betreffende plaat-sen onmiddellijk met schoon water

☞ **GENERELLE BEMERKUNGEN**
• Må ikke kastes eller falde ned.
• LED-afdekningen kan ikke udskriftes. Er afdekningen beskadiget, skal produktet kasseres.
• LED-ljuskilden kan ikke udskriftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele lampen udskriftes.
• Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producentens autoriseret servicetek-niker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
• Projektøren må ikke lægges på lyskil-dens side eller falde på denne side.

☞ **BATTERIER**

- Batterier udskriftes komplet som sæt, brug altid den samme type batterier.
- Batterier må ikke anvendes, hvis der er tegn på synlige skader.

☞ **ALGEMENE VEILIGHEIDS- VOORSCHRIFTEN**

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte

under tilsyn. Hold barn unna produktet og em-ballasjen. Produktet er ikke noe leketøy. Pass på at barn ikke leker med pro-dukttet eller embal-lasjen.

Unngå skader på øynene - Ikke se direkte inn i lysstrålen, og du må ikke rette lyset mot ansiktet til andre personer. Hvis dette skjer for lenge, kan andelen av blått lys skade netthinnen. Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser.

☞ **ALGEMENE VEILIGHEIDS- VOORSCHRIFTEN**

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte

liknande. Använd inte i regn eller i våtrum.

☞ **ALLMÄN INFORMATION**
• Kasta inte eller tappa inte produkten.
• LED-skylddet kan inte bytas. Om skylddet är skadat måste produkten bortskaffas.
• LED-ljuskällan kan inte bytas. När ljuskällan är uttjättat måste hela lampen bytas.
• Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.
• Lampan får inte läggas på sidan med ljuskällan eller väta på denna sida.

☞ **BATTERIER**
• Byt alltid alla batterier samtidigt och använd alltid likvärdiga batterier.
• Använd inte batterierna om produk-ten verkar vara skadad.
• Batterierna är inte uppladdningsba-ra. Kortslut inte batterier.
• Slå från produkten innan du byter batterier.
• Gamla eller tomma batterier ska genast tas ut ur lampen.

☞ **MILJÖINFORMATION I AVFALL-SHANTERING**

Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas i till återvinningscentral.

☞ Avfallshanterar den uttjättä pro-dukten enligt gällande föreskrifter.
☞ Symbolen "Sopptunna" hänvisar till

In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

☞ **MESSA IN FUNZIONE**
Accendere la lampada premendo il pulsante ON/OFF.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

☞ **BATTERIE**

- Sostituire le batterie tutte insieme e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.
- Non utilizzare le batterie se il prodotto sembra danneggiato.
- Le batterie non sono ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie.
- Prima di sostituire le batterie, spegnere il prodotto.
- Togliere le batterie immediatamente dalla lampada se sono esauste o scariche.

☞ **NOTA AMBIENTALE SMALTIMENTO**

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata: raccolta differenziata fra la pellicola.

☞ Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'im-mondizia" indica che nell'UE le appa-recchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

☞ Le batterie e le batterie ricaricabili contenute negli apparecchi elettrici devono essere smaltite separatamente, quando possibile. Smaltire sempre le batterie usate/ le batterie ricaricabili (solo se scariche) in conformità alle leggi o ai requisiti locali. Lo smaltimento improprio può contribuire al rilascio di ingredienti tossici nell'ambiente, che possono avere effetti negativi sulla salute di uomini, animali e piante.

☞ **ALGEMENE VEILIGHEIDS- VOORSCHRIFTEN**

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte

productet må aldrig udsættes for eks-treme belastninger, som f.eks., Ekstremer varme, kulde, brand etc.

Må ikke anvendes i regnvær eller i vådrum.

☞ **GENERELLE BEMÆRKNINGER**
• Må ikke kastes eller falde ned.
• LED-afdekningen kan ikke udskriftes. Er afdekningen beskadiget, skal produktet kasseres.
• LED-ljuskilden kan ikke udskriftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele lampen udskriftes.
• Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producentens autoriseret servicetek-niker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
• Projektøren må ikke lægges på lyskil-dens side eller falde på denne side.

☞ **BATTERIER**
• Batterier og genopladelige batterier i elektriske apparater skal så vidt muligt bortskaffes separat. Brugte batterier/akkumulatorer (kun når de er eraldet) skal altid bortskaffes i overensstem-melse med lokale love eller krav. Ukonkret bortskaffelse kan medføre, at giftige bestanddele frigives til miljøet, hvilket kan have negative sundhedsmæssige virkninger på mennesker, dyr og planter.
På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

☞ **IBRUGTAGNING**

Tænd for projektøren ved at trykke på tænd-/sluk-knappen.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

☞ **ALGEMENE VEILIGHEIDS- VOORSCHRIFTEN**

☞ **BATTERIE**
• Batterier og genopladelige batterier i elektriske apparater skal så vidt muligt bortskaffes separat. Brugte batterier/akkumulatorer (kun når de er eraldet) skal altid bortskaffes i overensstem-melse med lokale love eller krav. Ukonkret bortskaffelse kan medføre, at giftige bestanddele frigives til miljøet, hvilket kan have negative sundhedsmæssige virkninger på mennesker, dyr og planter.
På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

☞ **IBRUGTAGNING**

Tænd for projektøren ved at trykke på tænd-/sluk-knappen.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

☞ **ALGEMENE VEILIGHEIDS- VOORSCHRIFTEN**

☞ **BATTERIE**
• Batterier og genopladelige batterier i elektriske apparater skal så vidt muligt bortskaffes separat. Brugte batterier/akkumulatorer (kun når de er eraldet) skal altid bortskaffes i overensstem-melse med lokale love eller krav. Ukonkret bortskaffelse kan medføre, at giftige bestanddele frigives til miljøet, hvilket kan have negative sundhedsmæssige virkninger på mennesker, dyr og planter.
På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

☞ **IBRUGTAGNING**

Tænd for projektøren ved at trykke på tænd-/sluk-knappen.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

☞ **ALGEMENE VEILIGHEIDS- VOORSCHRIFTEN**

☞ **BATTERIE**
• Batterier og genopladelige batterier i elektriske apparater skal så vidt muligt bortskaffes separat. Brugte batterier/akkumulatorer (kun når de er eraldet) skal altid bortskaffes i overensstem-melse med lokale love eller krav. Ukonkret bortskaffelse kan medføre, at giftige bestanddele frigives til miljøet, hvilket kan have negative sundhedsmæssige virkninger på mennesker, dyr og planter.
På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

☞ **IBRUGTAGNING**

Tænd for projektøren ved at trykke på tænd-/sluk-knappen.